



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer:	922 480 656
Organisasjonsform:	Aksjeselskap
Foretaksnavn:	AS J LUDWIG MOWINCKELS REDERI
Forretningsadresse:	Bradbenken 1 5003 BERGEN

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.01.2021 - 31.12.2021
-------------------------	-------------------------

### Konsern

Mørselskap i konsern:	Ja
Konsernregnskap lagt ved:	Ja

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Nei
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til konsernet:	Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	Georg Solvåg
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	07.06.2022

### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 05.08.2023



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Annen driftsinntekt		4 096 320	4 325 099
<b>Sum inntekter</b>		<b>4 096 320</b>	<b>4 325 099</b>
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad		5 224 608	5 674 139
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler		142 924	69 093
Andre adm kostnader		5 365 382	5 391 419
Driftskostnader		9 045	205 823
<b>Sum kostnader</b>		<b>10 741 959</b>	<b>11 340 474</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-6 645 639</b>	<b>-7 015 375</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Utbytte fra felleskontrollert virksomhet			11 737 625
Mottatt konsernbidrag		383 138	4 331 726
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		477 656	558 587
Annen renteinntekt		1 170 484	1 133 468
Renteinntekt fra felleskontrollert virksomhet		134 481	225 201
Agio		2 778 950	736 820
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>4 944 709</b>	<b>18 723 427</b>
Nedskrivning av aksjer i samme konsern		-10 596	-441 885
Nedskrivning aksjer i tilknyttet selskap		-4 637 330	4 637 330
Nedskrivning lån i samme konsern		527 283	595 837
Nedskrivning aksjer i felleskontrollert virksomhet		-5 282 699	5 282 699
Rentekostnad til foretak i samme konsern		207 092	348 419
Disagio		293 022	5 257 824
Annen finanskostnad		23 449	352 790
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>-8 879 779</b>	<b>16 033 014</b>
<b>Netto finans</b>		<b>13 824 488</b>	<b>2 690 413</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>7 178 849</b>	<b>-4 324 962</b>
Skattekostnad på ordinært resultat		1 739 774	2 174 718



## Resultatregnskap

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>5 439 075</b>	<b>-6 499 680</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>5 439 075</b>	<b>-6 499 680</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer til/fra annen egenkapital		5 439 075	-6 499 680
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>5 439 075</b>	<b>-6 499 680</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel		6 959 096	8 698 870
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>		<b>6 959 096</b>	<b>8 698 870</b>
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende		2 919 129	2 844 660
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>2 919 129</b>	<b>2 844 660</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investering i datterselskap		698 211	687 615
Lån til foretak i samme konsern		148 598	191 779
Investeringer i tilknyttet selskap		8 072 883	3 435 553
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet		6 480 839	7 271 544
Investeringer i felleskontrollert virksomhet		137 901 750	84 478 401
Andre aksjer		37 500	167 884
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>153 339 781</b>	<b>96 232 776</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>163 218 006</b>	<b>107 776 306</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Andre fordringer		1 121 083	572 542
<b>Sum fordringer</b>		<b>1 121 083</b>	<b>572 542</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		88 910 631	138 296 216
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>88 910 631</b>	<b>138 296 216</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>90 031 714</b>	<b>138 868 758</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>253 249 720</b>	<b>246 645 064</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital		30 150 000	30 150 000
Overkurs		7 079 320	7 079 320
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>37 229 320</b>	<b>37 229 320</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		196 894 693	191 455 618
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>196 894 693</b>	<b>191 455 618</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>234 124 013</b>	<b>228 684 938</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Pensjonsforpliktelser		4 987 930	5 419 184
<b>Sum avsetninger for forpliktelser</b>		<b>4 987 930</b>	<b>5 419 184</b>
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Langsiktig konserngjeld		10 234 510	9 195 947
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>10 234 510</b>	<b>9 195 947</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>15 222 440</b>	<b>14 615 131</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Skyldige offentlige avgifter		2 271 420	2 377 776
Pensjonsforpliktelser		992 382	944 488
Annen kortsiktig gjeld		639 465	22 731
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>3 903 267</b>	<b>3 344 995</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>19 125 707</b>	<b>17 960 126</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>253 249 720</b>	<b>246 645 064</b>



### Konsernets resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2021	2020
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		6 684 815	6 241 828
<b>Sum inntekter</b>		<b>6 684 815</b>	<b>6 241 828</b>
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad		606 638	599 208
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler		1 840 793	1 748 598
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler		-482 561	1 565 156
Driftskostnader		3 193 945	2 433 022
Andre adm kostnader		636 047	600 463
<b>Sum kostnader</b>		<b>5 794 862</b>	<b>6 946 447</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>889 953</b>	<b>-704 619</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Inntekt på investering i datterselskap og tilknyttet selskap		665 183	-516 793
Annen renteinntekt		322 786	143 661
Agio		61 403	
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>1 049 372</b>	<b>-373 132</b>
Annen rentekostnad		461 304	557 716
Disagio			41 171
Annen finanskostnad		44 126	72 893
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>505 430</b>	<b>671 780</b>
<b>Netto finans</b>		<b>543 942</b>	<b>-1 044 912</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>1 433 895</b>	<b>-1 749 531</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>1 433 895</b>	<b>-1 749 531</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>1 433 895</b>	<b>-1 749 531</b>
Minoritetsinteresser			13 010
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>			<b>-1 762 541</b>



## Konsernets resultatregnskap

<b>Beløp i: USD</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer til/fra annen egenkapital		1 433 895	-1 762 541
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>1 433 895</b>	<b>-1 762 541</b>



### Konsernets balanse

Beløp i: USD	Note	2021	2020
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Skip, rigger, fly og lignende		38 559 911	29 100 000
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende		533 368	524 188
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>39 093 279</b>	<b>29 624 188</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investeringer i tilknyttet selskap		1 067 821	402 638
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet			123 109
Investeringer i aksjer og andeler		22 948	38 228
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>1 090 769</b>	<b>563 975</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>40 184 048</b>	<b>30 188 163</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Andre fordringer		1 760 074	969 721
<b>Sum fordringer</b>		<b>1 760 074</b>	<b>969 721</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		14 850 413	18 996 856
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>14 850 413</b>	<b>18 996 856</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>16 610 487</b>	<b>19 966 577</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>56 794 535</b>	<b>50 154 740</b>

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

#### Egenkapital



### Konsernets balanse

<b>Beløp i: USD</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital		4 306 530	4 306 530
Overkurs		1 011 187	1 011 187
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>5 317 717</b>	<b>5 317 717</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		30 753 898	29 320 003
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>30 753 898</b>	<b>29 320 003</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>36 071 615</b>	<b>34 637 720</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Pensjonsforpliktelser		565 563	635 115
<b>Sum avsetninger for forpliktelser</b>		<b>565 563</b>	<b>635 115</b>
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner		18 891 856	14 216 079
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>18 891 856</b>	<b>14 216 079</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>19 457 419</b>	<b>14 851 194</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Skyldige offentlige avgifter		257 548	278 669
Pensjonsforpliktelser		112 523	110 692
Annen kortsiktig gjeld		895 430	276 465
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>1 265 501</b>	<b>665 826</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>20 722 920</b>	<b>15 517 020</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>56 794 535</b>	<b>50 154 740</b>



A/S J. LUDWIG MOWINCKELS REDERI

ÅRSREGNSKAP  

---

ANNUAL REPORT

2021



A/S J. LUDWIG MOWINCKELS REDERI

## Innhold Table of contents

Styrets beretning Report of the Board of Directors	3
Resultatregnskap Profit and Loss statement	10
Balance Balance Sheet	11
Kontanstrømpoppstilling Cash Flow Statement	13
Noter Notes	14
Revisjonsberetning Auditor's report	26



A/S J. LUDWIG MOWINCKELS REDERI

Årsregnskap | Annual Report 2021



## Styrets årsberetning 2021

### VIRKSOMHETEN

A/S J. Ludwig Mowinckels Rederi ble stiftet i 1898 av Johan Ludwig Mowinckel og driver rederivirksomhet med hovedkontor i Bergen. Selskapet disponerte ved årsskiftet en flåte på 5 skip.

Rederiet er for tiden disponerende eier av konvensjonelle skip for frakt av tørrlast og råolje, samt spesialiserte skip for transport av kjemikalier.

Skipene eies gjennom ulike partnerskap hvor rederiet har fra 30% til 50% eierandel.

Kommersiell og finansiell drift håndteres av selskapet. Teknisk drift, inkludert bemanning og innkjøpsfunksjoner, utføres av eksterne leverandører under tett oppfølging av rederiet.

I likhet med 2020, ble også 2021 sterkt preget av pandemien COVID-19. Pandemien har vært spesielt utfordrende for seilende personell, som i tillegg til egen smitterisiko har måttet leve med usikkerhet knyttet til avsløning om bord og risiko for sine familier hjemme.

Omfattende statlige støtteordninger ble introdusert for å motvirke økonomiske konsekvenser av COVID-19 og bidro til kraftig vekst i global økonomisk aktivitet.

Samtidig har tiltak for å begrense spredning av smitte hatt en negativ effekt på transportaktivitet, redusert etterspørsel etter olje og oljeprodukter, og bidratt til svake ratenivåer i tanksektoren.

Kombinasjonen av sterk økonomisk utvikling, begrenset flåtevekst og redusert effektivitet i havner grunnet COVID-19, har bidratt til at ratenivåer i tørrlastsektoren var på sitt høyeste nivå på over 10 år. De samme faktorene bidro til at markedet for frakt av kjemikalier fikk et løft i andre halvdel av 2021 og inn i 2022.

Russlands invasjon av Ukraina i februar 2022 har økt risikoen for tilbakefall i global økonomi og dermed etterspørsel etter både varer og transporttjenester.

Resultat for 2021 før skattekostnad og minoritetsinteresser er positivt med USD 1.433.895. Årsresultatet etter skattekostnad og minoritetsinteresser er også positivt med USD 1.433.895. (2020: USD -1.762.541) Resultatet inkluderer reversering av tidligere nedskrivning av skipsverdier på USD 482.561.

### Flåteutvikling

Flåten Mowinckels Rederi opererer økte i 2021 med to spesialiserte skip for transport av kjemikalier. Skipene seiler under norsk (NIS) og Marshall Island flagg, og opererer internasjonalt.

Skip Vessel	Type	Dwt	Byggeår Built	Eierandel Share
Vinga	Suezmax Crude Oil Tanker	158 992	2012	50 %
Goya	Panamax Bulk Carrier	75 725	2008	50 %
Lista	Supramax Bulk Carrier	55 868	2011	30 %
Strinda	Stainless Steel Chemical Tanker	19.959	2006	50 %
MH Langoeøy	Stainless Steel Chemical Tanker	19.959	2006	50 %

Etter regnskapsavslutning er det inngått avtale om salg av tørrlastskipet «Goya». Skipet ble overlevert ny eier i slutten av mars 2022.

### Kvalitetssikring

Helse, miljø, sikkerhet og kvalitet (HMSQ) er en sentral og prioritert del av rederiets virksomhet.

### REPORT OF THE BOARD OF DIRECTORS 2021

#### THE COMPANY'S ACTIVITIES

A/S J. Ludwig Mowinckels Rederi was established in 1898 by Johan Ludwig Mowinckel and is a ship owning company based in Bergen. At the end of 2021, the Company operated a fleet of 5 vessels.

Mowinckels Rederi is currently Disponent Owners of conventional vessels in the dry cargo and tanker segments, as well as of specialized vessels for transportation of chemicals.

The vessels are owned by various partnerships in which the Company has from 30% to 50% of the shares. Commercial and financial management is handled internally.

Technical Management, including crewing and purchasing, is supplied by external parties under close supervision by the Company.

As in 2020, the year was heavily influenced by the COVID-19 pandemic.

The pandemic has been particularly challenging for vessel crews. In addition to their own risk of being infected, they also had to cope with uncertainty related to crew changes, and concerns for their families at home.

Extensive public support measures were introduced to counter economic consequences of COVID-19 and contributed to strong growth in global economic activity.

At the same time, global efforts to limit the spread of the disease had a negative impact on transportation, reduced demand for oil and oil products, and contributed to weak earnings in the tanker sector.

The combination of strong economic growth, limited fleet growth and reduced efficiency in ports due to COVID-19, contributed to earnings in the dry-cargo sector reaching their highest levels for more than 10 years.

The same factors were central in lifting the chemical tanker market in the second half of 2021 and into 2022.

Russia's invasion of Ukraine in February 2022 has increased the risk of a setback for the global economy, and thereby demand for goods and transportation.

The result for 2021 before taxes and minority interests is positive with USD 1.433.895.

After tax and minority interests, the annual result is also positive with USD 1.433.895. (2020: USD -1.762.541)

The result includes reversal of previous impairments of USD 482.561.

#### Fleet

Two specialised vessels for transportation of chemicals were added to the fleet operated by Mowinckels Rederi in 2021.

The vessels are registered in Norway (NIS) and Marshall Island and are trading worldwide.

After closing of accounts for 2021, an agreement was reached for the sale of the bulk carrier "Goya". The vessel was delivered to her new owners ultimo March 2022.

#### Quality Assurance

Health, Safety, Environment and Quality (HSEQ) is a central and prioritised part of the Company's activities. The Company buys technical management services from external sources. A continuous and focused process of monitoring defined operating procedures has been established for the fleet.

The Company's suppliers of technical management have established Quality Assurance systems to ensure compliance with national and international rules and conventions governing the Company's activities.

Procedures related to working environment and



Tjenester knyttet til teknisk drift av selskapets skip kjøpes eksternt og selskapet har etablert en målrettet og kontinuerlig prosess med oppfølging av definerte driftsprosedyrer for flåten.

Rederiets leverandører av teknisk drift har etablerte kvalitetssikringssystemer som ivaretar nasjonale og internasjonale regler og konvensjoner denne type virksomhet er underlagt.

Arbeidsmiljø og sikkerhet blir håndtert i henhold til gjeldende regelverk, herunder den internasjonale ISM koden, for til enhver tid å sikre en trygg og miljømessig forsvarlig skipsdrift.

Selskapets skip var gjennom året gjenstand for inspeksjoner av classeselskap, oljeselskaper, vetting selskaper og havnestater.

Rederiet hadde ingen uhell med alvorlige konsekvenser for mannskap, miljø, last eller skip i 2021.

Skipene opereres med gjennomgående god regularitet og begrenset driftsavbrudd.

Skipene har en stabil og høyt kvalifisert stab av offiserer og mannskaper.

Selskapet drives i henhold til fastsatte etiske retningslinjer.

#### FORTSATT DRIFT

Årsoppgjøret er avlagt under forutsetning om fortsatt drift. Til grunn for forutsetningen ligger resultat- og likviditetsprognoser for 2022, samt konsernets langsiktige prognoser. Konsernets finansielle stilling er tilfredsstillende.

#### MILJØ OG PERSONALE

Selskapet har 4 ansatte.

Disse håndterer i hovedsak kommersiell drift, finans og økonomi, operasjon og oppfølging av eksternt teknisk drift.

Arbeidsmiljøet vurderes som godt med lite fravær. Den landbaserte virksomheten har ikke medført uhell eller skader på personer eller eiendom i løpet av året.

Helse og sikkerhet for våre mannskaper har selskapets høyeste prioritet. Tiltak ble tidlig iverksatt for å beskytte seilende mot smitte av COVID-19 og selskapet har så langt ikke hatt smittetilfeller på noen av sine skip. Det er etablert retningslinjer for håndtering i tilfelle smitte likevel skulle oppstå.

Selskapet har prioritert å avløse sine seilende innenfor avtalte tidsrom i en krevende periode for mannskapsskifter, og har i all hovedsak lykkes med dette.

Selskapet har ikke tegnet særskilt ansvarsforsikring for styret eller selskapets ledelse.

safety are in accordance with applicable regulations, including the international ISM code, to ensure safe and environmentally responsible marine operations.

Classification Companies, Oil Companies, Vetting Companies and Port States inspected the Company's vessels during the year.

There were no incidents with serious consequences to crews, environment, cargoes, or vessels in 2021. The vessels are operated with high regularity and minimal off-hire.

The vessels have a stable and qualified staff of officers and crews.

The Company is operated in accordance with established ethical guidelines.

#### CONTINUOUS OPERATION

Application of Result is made subject to continuous operation. This refers to the budget and cash-flow forecast for 2022, as well as long-term projections. The financial position of the Company is satisfactory.

#### Working Environment and Personnel

The Company has 4 employees.

These handle commercial management, finance and accounting, operation, and supervision of external technical management.

The working environment is regarded good with minimal absence. The onshore activities did not result in serious incidents or injuries to personnel or property during the year.

Health and safety for our seafarers is of the highest priority for the Company.

Measures to prevent COVID-19 infections on board were implemented at an early stage of the pandemic, and there have so far been no such incidents on any vessel operated by the Company.

In what has been a challenging time for crew changes, the Company has mostly succeeded in relieving seafarers within agreed time limits.

#### ENVIRONMENTAL REPORTING

The Company's environmental policy is based on ISO 14001. In cooperation with its customers, the Company always aims to meet the requirements set by national and international environmental regulations.

"Key Performance Indicators" (KPI) have been established in relation to ISM (Safety), ISO 9001 (Quality and Customer satisfaction) and 14001 (Environment) for continuous follow-up and non-conformity reporting.

The onshore activity is an office-based service provider and has negligible effect on the environment.

Fig. 1 - Modern Suezmax Spot Rates

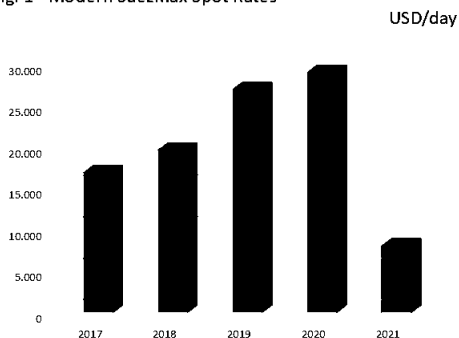
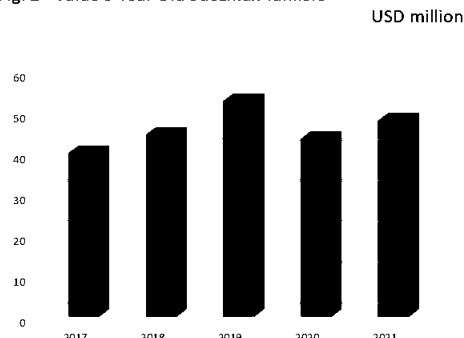


Fig. 2 - Value 5 Year Old Suezmax Tankers



Kilder: Diverse meglere / Sources: Various brokers



## MILJØRAPPORTERING

Rederiet sin miljøpolitikk er basert på ISO 14001. Målsettingen innebærer at selskapet, i samarbeid med sine kunder, skal oppfylle de krav som til enhver tid følger av nasjonale og internasjonale miljøregelverk.

Det er utarbeidet et sett av "Key Performance Indicators" (KPI) relatert til ISM (Sikkerhet), ISO 9001 (Kvalitet og Kundens tilfredshet) samt ISO 14001 (Miljø), for kontinuerlig måling og oppfølging av selskapets utvikling knyttet til disse områdene.

Den landbaserte virksomheten er en kontorbasert leverandør av tjenester og medfører ingen vesentlig belastning av miljøet. Selskapet vil følge internasjonale krav til reduksjon av utslipp fra skip.

## SELSKAPETS MARKEDER

Pandemien COVID-19 fortsatte å prege shipping markedene i 2021.

En rekke land innførte stimulerende tiltak for å motvirke redusert økonomisk aktivitet. Tiltakene bidro til en vekst i verdensøkonomien på anslagsvis 5,4% i 2021, mot et fall på ca 3,0% i 2020.

Innsatsfaktorer til bygging av skip har økt kraftig i pris, samtidig som skipsbyggingskapasiteten globalt i stor grad er oppbestilt for bygging av container og gass-skip.

I en tid med stor usikkerhet knyttet til både geopolitiske forhold og fremtidige miljøkrav forventes det fortsatt begrenset ordreinngang og flåtevekst i alle segmenter selskapet er involvert i.

## Råoljetank

Restriksjoner på samling og forflytning av mennesker for å begrense spredningen av COVID-19 rammet også i 2021 etterspørsel og transport av olje og oljeprodukter.

Global etterspørsel etter olje var i 2021 anslått til 97,5 millioner fat per dag i gjennomsnitt. Dette er 5,5 millioner høyere enn i 2020, men fortsatt lavere enn i 2019, da etterspørselen var estimert til 101,7 millioner fat. Det amerikanske Energy Information Administration (EIA) forventer en etterspørsel på 100,6 millioner fat per dag i 2022 og 102,6 millioner fat per dag i 2023.

Sjøverts handel med råolje fortsatte å falle og estimeres å ha vært 8,9% lavere enn i 2019. (Clarksons)

Global produksjon av olje økte mindre enn etterspørselen gjennom året, og var estimert til 95,5 millioner per fat i gjennomsnitt (EIA). Dette reduserte lagerhold og bidro til stigende pris på råolje. Oljeprisen (Brent Crude) økte fra ca USD 56 per fat ved årsskiftet 2020/21 til

## THE MARKETS

The COVID-19 pandemic continued to affect the shipping markets in 2021.

Several countries introduced measures intended to counter reduced economic activity. These measures contributed to an estimated growth of 5,4% in the world economy in 2021, following a 3.0% decline in 2020.

The cost of input factors to the shipbuilding industry has risen sharply, whilst the global shipbuilding capacity to a large extent is taken by vessels carrying containers and liquified gas.

At a time of significant geopolitical uncertainty and new environmental requirements, limited ordering and fleet growth is expected in all segments where the Company is involved.

## Crude oil

Restrictions on gatherings and movement of people to limit the spread of COVID-19 continued to affect demand for and transportation of oil and oil products in 2021.

Global demand for oil was estimated at 97,5 million barrels per day on average in 2021. This is 5,5 million barrels per day more than in 2020, but still lower than 2019, when estimated demand was 101,7 million barrels per day.

The American Energy Information Agency (EIA) expect demand to reach 100,6 million barrels per day in 2022 and 102,6 million barrels per day in 2023.

Seaborne trade with crude oil is estimated to have been 8,9% lower in 2021 than in 2019 (Clarksons).

Global production of crude oil increased less than demand and was estimated at 95,5 million barrels per day on average (EIA). This contributed to reduced storage and higher oil prices.

The price of crude oil increased from about USD 56 per barrel at the beginning of the year, to about USD 80 per barrel at the end of 2021.

The price has continued to rise into 2022. After Russia's invasion of Ukraine, the price of oil has been volatile and fluctuated between USD 100 and USD 130 per barrel.

Deliveries of new vessel increased somewhat, to 4,4% of the fleet at the beginning of the year (3,3%) Recycling of crude oil vessels increased to 1.5 % of the existing fleet on an annual basis in 2021 (0,7%). The global crude oil tanker fleet thus increased with 3,0%, or 13,7 mill dwt in 2021 (14,8 mill dwt).

Fig. 3 - Panamax Bulk Spot Rates

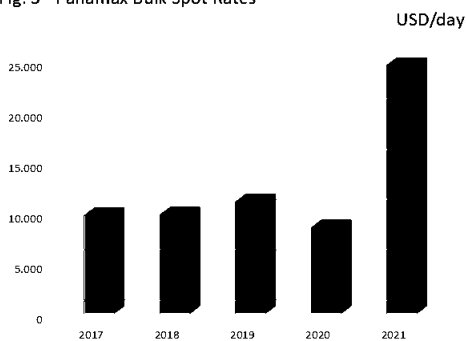
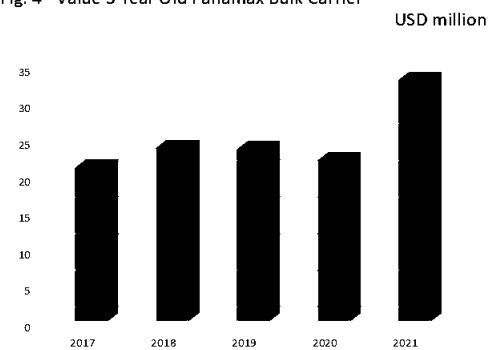


Fig. 4 - Value 5 Year Old Panamax Bulk Carrier



Kilder: Diverse meglere / Sources: Various brokers



ca USD 80 per dag ved slutten av 2021.

Prisøkningen fortsatte inn i 2022. Etter Russlands invasjon av Ukraina har oljeprisen vært volatil og svingt mellom USD 100 og USD 130 per fat.

Leveringstakten av nye skip økte noe, til 4,4% av flåten ved inngangen av året, mot 3,3% i 2020.

Utfasing av skip gjennom skraping steg fra 0,7% av eksisterende flåte på årsbasis i 2020, til 1,5% i 2021.

Flåten av råoljetankere vokste med 3,0%, eller 13,7 mill dwt i 2021, mot ca 14,8 mill dwt i 2020.

Ordreboken for råoljetanksegmentet ble redusert fra ca 10,2% av eksisterende flåte ved årets begynnelse til ca 8,4% ved årets slutt.

Leveringstakten av nye skip forventes likevel å være noe høyere i 2022 enn i 2021.

Inntjeningen for skip i råoljetankmarkedet var svakt gjennom hele 2021.

Gjennomsnittlig inntjening for et standard skip i suezmax segmentet, hvor rederiet har sin eksponering i dette markedet, var like over USD 10 000 per dag. Tilsvarende for 2021 var USD 29 200 per dag.

Estimerte rater for 12 måneders TC var også gjennomgående svake, og lå mellom USD 17 og 18 000 per dag.

Grunnet lav aktivitet var disse nivåene i stor grad teoretiske, og de få faktiske slutninger som ble gjort var i hovedsak på lavere nivåer.

Gjennomsnittlig spot inntjening (USD/dag) for skip av suezmax størrelse har de siste årene utviklet seg som fremstilt i figur 1.

Pris på nybygg økte med over 35% gjennom året, etter å ha falt svakt tilbake i 2020. Aktiviteten var lav.

Estimerte annenhåndsverdier for moderne skip økte med 5-10% hovedsakelig grunnet stigende priser på nybygg og skrapstål. (Se figur 2.)

Oljeproduksjonen var ved inngangen til 2022 fortsatt lavere enn ved utgangen av 2019.

I samme periode vokste flåten som kan transportere råolje med over 6%. Råoljetankmarkedet kan ikke forventes å nå bærekraftige nivåer over tid før balansen mellom tilbud og etterspørsel er bedret.

Skrappiser er på høye nivåer og potensialet for utfasing er stort. At utfasingen likevel er på relativt lave nivåer skyldes i hovedsak at mange eldre skip er involvert i transport av olje som er sanksjonert av vestlige land.

Russlands invasjon av Ukraina gir økt usikkerhet og redusert visibilitet både for oljemarkedet og markedet for skip som frakter råolje.

#### Tørrlast

Tørrlastmarkedet utviklet seg sterkt gjennom 2021.

Etterspørsel etter råvarer (utenom olje) og transport av disse tok seg opp etter hvert som verden tilpasset seg pandemien og omfattende tiltak for å støtte opp under økonomien ble iverksatt i en rekke land.

Restriksjoner knyttet til havneoperasjoner grunnet COVID-19 bidro mange steder til en opphopning av skip, svekket effektivitet i utnyttelsen av flåten, og ga ytterligere løft til et marked som allerede fremstod i god balanse.

For året som helhet estimeres sjøverts handel med tørrlastvarer å ha økt med 4,0% målt i tonnmi (Clarksons).

Levering av nye skip falt fra 49 mill dwt i 2020 til 36,8 mill dwt i 2021. Netto flåtevekst gjennom året var 30 mill dwt, tilsvarende 3,3% av eksisterende flåte.

Utfasing av tørrlastskip gjennom skraping ble halvert og utgjorde ca 0,8% av eksisterende flåte. Utfasingen stoppet nesten helt opp etter hvert som markedet etablerte seg på høyere nivåer, og 2/3 av skrapingen fant sted i første kvartal.

Ordreboken økte fra 54,4 mill dwt til 65,2 mill dwt, tilsvarende 7,0% av eksisterende flåte ved utgangen av 2021.

Dette er fortsatt lavt i et historisk perspektiv.

I takt med stadig bedre inntjening steg annenhåndsverdier kraftig gjennom

The orderbook for new vessels in the crude oil sector decreased from about 10,2% of the existing fleet at the start of the year to about 8,4% at year end. Deliveries of new vessels in 2022 are still expected to be slightly higher than in 2021.

Earnings for ships in the crude oil tanker market was weak throughout 2021.

Average earnings in the suezmax segment, where the Company has its exposure to this market, were just above USD 10 000 per day (USD 29 200).

Estimated rates for 12 months period charters were also weak, between USD 17 and 18 000 per day.

Due to low activity, these levels were mainly theoretical. The few fixtures actually concluded were mainly done at lower levels.

Average spot earnings (USD/day) for vessels of modern suezmax size during the last few years are presented in Fig.1.

Estimated newbuilding prices increased with more than 35% through the year, having declined marginally in 2020. Newbuilding activity was low.

Estimated second-hand values for modern vessels increased with 5-10%, mainly due to rising newbuilding and scrap steel prices. (See Fig.2)

Oil production was lower at the start of 2022, than the end of 2019.

In the same period, the fleet of crude oil tankers grew by more than 6%.

The crude oil tanker market can not be expected to reach sustainable levels over time until the balance between supply and demand improves.

Scrap values are at high levels and there is a significant potential for phase out of older vessels.

The fact that few vessels are still being phased out is mainly due to the high number of older vessels being involved in trades sanctioned by western countries.

Russia's invasion of Ukraine adds uncertainty and reduces visibility both for the oil market and the market for ships carrying crude oil.

#### Dry Bulk

The dry bulk market performed well through 2021.

Demand for dry bulk raw materials (except oil) and their transportation recovered as the world adjusted to the pandemic, and extensive measures to support the economy were introduced in several countries.

Restrictions related to port operations due to COVID-19 contributed to congestion in many areas, thereby reducing the efficiency in fleet utilisation, and gave additional support to an already well-balanced market.

Seaborne trade with dry bulk cargoes is estimated to have grown by 4,0% in ton-miles (Clarksons).

Deliveries of new vessels fell to 36,8 mill dwt in 2021 (49 mill dwt). Net growth for the year was 30 mill dwt, corresponding to 3,3% of the existing fleet.

Recycling of vessels was halved and amounted to about 0,8% of the existing fleet. Phaseout of vessels came to an almost complete halt as the market improved, and 2/3 of the recycling took place in the first quarter of the year.

The orderbook grew from 54,4 mill dwt to 65,2 mill dwt, corresponding to 7,0% of the existing fleet at the end of 2021. This is still low in a historic perspective.

Second-hand values strengthened significantly through the year, in line with better earnings.

Estimated values for 5 and 10-year-old vessels increased by 50% and 75% respectively.

Newbuilding prices rose by more than 20%.

After several years of limited fleet growth, the dry bulk market appears to be well-balanced.

Still, improving rate levels through 2021 were amplified by measures to boost the economy and inefficient utilisation of the fleet.



A/S J. LUDWIG MOWINCKELS REDERI

Årsregnskap | Annual Report 2021



året.

Estimerte verdier på skip av hhv 5 og 10 års alder økte med 50% og 75%. Pris på nybygg steg med i overkant av 20%.

Etter flere år med begrenset flåtevekst fremstår tørrlastmarkedet i god balanse.

Oppgangen i ratenivåer gjennom 2021 ble likevel forsterket av økonomiske tiltakspakker og ineffektiv utnyttelse av flåten.

Økende priser på energi og råvarer hadde allerede før Russlands invasjon av Ukraina gitt stigende inflasjonspress.

Krigen har forsterket denne tendensen.

Høy inflasjon er en trussel mot veksten i verdensøkonomien og dermed etterspørsel etter transport av tørrlastvarer.

#### Kjemikalietank

Inntjeningen for spesialiserte skip med rustfrie tanker for frakt av kjemikalier styrket seg gjennom høsten 2021 og inn i 2022.

Lav flåtevekst, robust vekst i etterspørsel etter kjemikalier og ineffektiv utnyttelse av flåten bidro til utviklingen.

Med lav ordrebok og høye priser på nybygg fremstår markedet godt balansert. Tiltakende risiko for svakere økonomisk utvikling generelt og krigen i Ukraina spesielt har likevel gitt større usikkerhet den siste tiden.

(Kilder: Diverse meglere)

#### RESULTAT, KONTANTSTRØM, INVESTERINGER, FINANSIERING OG LIKVIDITET

USD regnskap i konsern

Konsernets hovedvaluta er USD og konsernregnskapet avlegges derfor i denne.

#### Resultat

Omsetningen i konsernet var USD 6,7 mill i 2021 (USD 6,25 mill). Driftsresultatet for 2021 var positivt med USD 0,9 mill. Årets overskudd etter skattekostnad (før minoritet) ble USD 1,4 mill. Likviditeten for konsernet var USD 14,9 mill ved utgangen av 2021 (USD 19,0). Differansen i kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter i konsernet og driftsresultat skyldes i hovedsak ordinære avskrivninger og finansposter.

Konsernets kortsiktige gjeld utgjorde 6,1% av samlet gjeld per 31.12.2021 (4,3%).

Totalkapitalen økte gjennom året fra USD 50,2 mill til USD 56,9 mill. Egenkapitalandelen var ved årsskiftet 63,6% (69,1%).

Selskapets finansielle stilling er tilfredsstillende.

#### Risiko

- Russlands invasjon av Ukraina  
Krigen i Ukraina påvirker energimarkeder, råvaremarkeder, finansmarkeder og veksten i verdensøkonomien.  
Sanksjoner, boikott og blokader kan påvirke tilgang på last både i råoljetank, kjemikalie og tørrlastmarkedene.

- COVID-19  
Risikoen relatert til det globale utbruddet av COVID-19 har avtatt.

Begrensninger på forflytning av mennesker i enkelte geografiske områder hemmer likevel fortsatt etterspørsel etter olje og gir redusert utnyttelsesgrad og inntjening i tankmarkedet.

Tiltak for å redusere smittespredning gir fortsatt redusert tilgang på forsyninger, reservedeler og service personell i enkelte land og dermed forhøyet risiko for tekniske og operasjonelle driftsavbrudd.

Rising prices for energy and raw materials had already prior to Russia's invasion of Ukraine led to growing inflationary pressure. The war has added to this tendency.

High inflation is a threat to global economic growth and thus demand for transportation of dry bulk cargoes.

#### Chemical Tankers

Earnings for specialised vessels with stainless steel tanks for carrying chemicals strengthened through the autumn of 2021 and into 2022.

Low fleet growth, healthy growth in demand for chemicals, and inefficient utilisation of the fleet all contributed to this development.

With a small orderbook and high newbuilding prices, this market appears well-balanced going forward. Increasing risk of weakening economic development in general, and the war in Ukraine in particular, has added uncertainty.

(Sources: Various brokers)

#### RESULT, CASH-FLOW, INVESTMENTS, FINANCING AND LIQUIDITY

The Group's accounts are presented in USD.

#### Result

Revenue for A/S J. Ludwig Mowinckels Rederi was USD 6.7 million in 2021 (USD 6.25 mill). The operating result for 2021 was positive with USD 0.9. The result after tax (before minorities) was positive with USD 1.4 mill. Liquidity for the Group was USD 14.9 mill at the end of 2021 (USD 19 mill).

The difference compared with the operating result is explained by impairments, net financial expenses, and ordinary depreciations.

Short term liabilities were 6,1% of total liabilities as of 31.12.2021, (4,3%).

Total assets increased from USD 50,2 million to USD 56,9 million through the year. The equity ratio was 63,6% (69,1%).

The financial position of the Company is satisfactory.

#### Risk

- Russia's invasion of Ukraine  
The war in Ukraine affects the energy markets, raw material markets, financial markets, and global economic growth.  
Sanctions, boycotts, and blockades may affect supply of cargoes both in crude oil, chemicals, and dry bulk markets.

- COVID-19  
The risk related to the global outbreak of COVID-19 has been reduced.

Restrictions on movement of people in certain geographic areas are nevertheless still restraining demand for oil and affecting earnings in the tanker markets negatively.

Measures to prevent the spread of infections are still reducing access to supplies, spare parts, and service personnel in some countries, thus increasing the risk of technical and operational disruptions.

New extensive measures on a global basis cannot be ruled out.

- Market Risk

Bulk  
The Company is exposed to prevailing market conditions in the dry bulk market on a continuous basis.



Det kan ikke utelukkes at pandemien kan medføre nye inngripende tiltak på global basis.

- **Marked**

Tørrlast

Selskapet er løpende eksponert mot rådende forhold i tørrlastmarkedet

Råolje

Vinga er sluttet på TC til 4. kvartal 2022 på en avtale med overskuddsdeling som minimum sikrer drift, renter og deler av avdrag.

Selskapet vil være eksponert mot råoljetankmarkedet ved utløpet av dette certepartiet.

Kjemikalietank

Selskapet er løpende eksponert mot rådende forhold i markedet for transport av kjemikalier.

- **Teknisk drift**

Selskapet er eksponert mot kvalitet på teknisk drift, både i forhold til kostnader, og ved at inntjening avhenger av skipenes operasjonelle tilstand med nødvendig sertifisering fra classeselskaper og flaggstater, samt godkjenning fra havnester, operatører av laste og losse installasjoner, kunder og lasteiere.

- **Regelverk**

Selskapet er eksponert for endringer i internasjonale reguleringer for skipsfart.

IMO sitt regelverk knyttet til utslipp av CO2 trer i kraft 1/1-2023.

For deler av flåten vil redusert fart og/ eller investering i utstyr som reduserer utslipp være nødvendig for å kunne fortsette å seile.

- **Miljø og teknologisk utvikling**

IMO har vedtatt mål for reduserte utslipp av klimagasser innen hhv 2030 og 2050. Målene kan oppnås gjennom økt effektivisering ved bruk av konvensjonelt fremdriftsmaskineri, eller teknologisk utvikling som gjør det mulig å benytte energibærere som gir mindre utslipp.

- **Partnerskap**

Skipene eies gjennom ulike partnerskap hvor selskapet har 30-50% eierandel.

- **Valuta og renter**

Det vesentligste av konsernets inntekter og utgifter er i USD. Selskapets hovedaktiva og gjeld er i USD. Konsernet er eksponert for endringer i rentenivået.

Konsernets rentebærende gjeld er ikke rentesikret og rentekostnader er påvirket av endringer i rentenivået

- **Kreditt**

Risiko for tap på befraktere og andre motparter vurderes som begrenset.

- **Finansiering**

Konsernets kortsiktige gjeld utgjorde ved årsskiftet USD 1,3 mill (USD 0,7 mill). Konsernets pantegjeld utgjorde USD 18,9 mill (USD 14,2 mill).

- **Likviditet**

Likviditetsbeholdning på konsernbasis var USD 14,9 mill ved årets slutt. Prognoser for likviditetsutviklingen fremover er tilfredsstillende.

## ÅRETS RESULTAT OG DISPONERINGER

Styret foreslår følgende disponering av årsoverskuddet i morselskapet:

Overført annen egenkapital	NOK	5.439.075
Sum disponert	NOK	5.439.075

Crude Oil

Vinga is on TC until Q4 2022 at a minimum rate covering operational costs, interest, and partial instalments.

The company will be exposed to the crude oil tanker market at the expiry of this charter party.

Chemical Tankers

The Company is exposed to prevailing market conditions in the chemical tanker market on a continuous basis.

- **Technical Management**

The Company is exposed to the quality of its technical management, both in terms of operations and maintenance expenses, and because earnings also depend on vessels' operational condition with necessary certification from class societies and flag states, as well as approval from port states, operators of loading and discharging installations, charterers, and cargo owners.

- **Regulations**

The Company is exposed to changes in international regulations for shipping.

IMO will implement new regulations related to CO2 emissions from 1/1-2023. For parts of the fleet, reducing speed and/ or investing in emission reducing equipment may be necessary to continue trading.

- **Environment and Technological Development**

IMO have set targets for reduced emissions of greenhouse gases within 2030 and 2050 respectively. These targets can be achieved through increased efficiency with conventional engines, or through technological development facilitating use of alternative fuels emitting less greenhouse gases.

Vessels are owned through various partnerships, where the Company has 30-50% ownership.

- **Currency and Interest**

Revenues and expenses are mainly in USD. The company's main assets and liabilities are priced in USD.

Interest on debt has not been hedged, and interest costs are affected by changes in interest levels.

- **Credit risk**

Risk related to charterers or other parties is considered to be limited.

- **Financing**

Current liabilities amounted to USD 1,3 million at year-end (USD 0,7 mill).

Total mortgage loans were USD 18,9 million (USD 14,2 mill).

- **Cash Balance**

Consolidated cash balance year-end was USD 14.9 mill. Liquidity forecasts are satisfactory.

## APPLICATION OF RESULT

The Board of Directors proposes application of the profit for the year in the Parent Company as follows:

Transferred to other equity	NOK	5.439.075
Total	NOK	5.439.075

In the opinion of The Board of Directors, the profit and loss statement, the balance sheet, and the notes to the accounts, provide adequate information about equity, debt, financial position, and the result for the Company.



A/S J. LUDWIG MOWINCKELS REDERI

Årsregnskap | Annual Report 2021



Styret mener at årsregnskapet gir rettviseende bilde av selskapets eiendeler, gjeld, finansielle stilling og resultat.

#### FREMTIDSUTSIKTER

Etterspørsel etter olje, og dermed transport av så vel råolje som oljeprodukter, er fortsatt lavere enn før pandemien COVID19.

Global oljeproduksjon, som dikterer etterspørsel etter råoljetankskip, har det siste året vært betydelig lavere enn etterspørselen.

Dette har gitt reduserte oljelagre på global basis.

Krigen i Ukraina har bidratt til ytterligere usikkerhet om tilførsel av råolje til markedet.

Ordreboken for skip som kan frakte råolje er på lave nivåer.

Dette gir grunnlag for en bærekraftig oppgang når markedet har gjenvunnet balansen.

Markedsbalansen fremstår som god både i tørrlastmarkedet og kjemikalietankmarkedet.

Ordrebøkene er lave, og høye priser på nybygg vil fortsette å begrense flåteveksten de nærmeste årene i begge segmenter.

Stigende inflasjon, krigen i Ukraina og økende geopolitiske spenninger er en trussel mot veksten i verdensøkonomien og vil kunne påvirke etterspørsel etter alle typer varer selskapet er involvert i å transportere.

Krigen i Ukraina kan også begrense tilgangen på en rekke råvarer.

I den grad dette vil kunne erstattes av eksport fra andre geografiske områder vil også seilingsmønstre og transportdistanser kunne endres.

Mowinckels Rederi har god egenkapitaldekning og likviditet i forhold til sin aktivitet.

Selskapet er godt rustet til å møte eventuelle markedsmessige utfordringer.

Selskapet vil ha fortsatt fokus på eksisterende investeringer, samtidig som nye, interessante muligheter innenfor rederiets forretningsområder er under løpende vurdering.

#### PROSPECTS

Demand for oil, and thus transportation of both crude oil and oil products, remains below pre-COVID19 levels.

Global oil production, which dictates demand for crude oil tankers, has been significantly lower than demand throughout last year. This has reduced storage of oil on a global basis.

The war in Ukraine has increased the uncertainty of supply of crude oil to the market.

The orderbook for ships that can carry crude oil is at low levels.

This provides a foundation for a sustainable recovery once market balance has been regained.

The Dry Bulk and Chemical Tanker markets both appear well-balanced.

Low orderbooks and high newbuilding prices will continue to limit fleet growth in both segments over the next few years.

Rising inflation, the war in Ukraine, and accelerating geopolitical tensions is a threat to the world economy and could affect demand for all types of cargoes whose transportation the company is involved in.

The war in Ukraine may also affect access to several raw materials.

To the extent these shortages can be replaced by exports from other geographical areas, trading patterns and distances may also change.

Mowinckels Rederi has a high equity ratio and liquidity relative to its activities.

The Company is in a good position to face possible challenges in the market.

The Company will continue to concentrate on existing investments, whilst continuously evaluating attractive opportunities within its business segments.

Bergen, 6. april 2022

A/S J. Ludwig Mowinckels Rederi

Bjørn Sjaastad  
Styrets leder / Chairman

Øystein Bøe

Johan Fredrik Odfjell

Geir Belsnes  
CEO



**RESULTATREGNSKAP 01.01 - 31.12.2021**  
**PROFIT AND LOSS STATEMENT**

<b>Morselskap</b>			<b>Konsern</b>	
<b>Parent company</b>			<b>Group</b>	
2020	2021		2021	2020
NOK	NOK	Note	USD	USD
<b>Driftsinntekter og -kostnader</b>				
<i>Operating Revenues and Expenses</i>				
4.325.099	4.096.320		6.684.815	6.241.828
-205.823	-9.045		-3.193.945	-2.433.022
-69.093	-142.924	2	-1.840.793	-1.748.598
-11.065.558	-10.589.990	3	-1.242.685	-1.199.671
0	0	2	482.561	-1.565.156
<b>-7.015.375</b>	<b>-6.645.639</b>		<b>889.953</b>	<b>-704.619</b>
11.737.625	0		0	0
4.331.726	383.138		0	0
0	0	4	665.183	-516.793
558.587	477.656	7	0	0
225.201	134.481	7	0	0
-348.419	-207.092	7	0	0
1.133.468	1.170.484		322.786	143.661
736.820	2.778.950	5	61.403	0
0	0	12	-461.304	-557.716
441.885	10.596	4	0	0
-5.282.699	5.282.699	4	0	0
-4.637.330	4.637.330	4	0	0
-595.837	-527.283	7	0	0
-5.257.824	-293.022	5	0	-41.171
-352.790	-23.449		-44.126	-72.893
<b>-4.324.962</b>	<b>7.178.849</b>		<b>1.433.895</b>	<b>-1.749.531</b>
-2.174.718	-1.739.774	6	0	0
<b>-6.499.680</b>	<b>5.439.075</b>		<b>1.433.895</b>	<b>-1.749.531</b>
0	0		0	-13.010
<b>-6.499.680</b>	<b>5.439.075</b>		<b>1.433.895</b>	<b>-1.762.541</b>

Side / Page 10






**BALANSE 31.12.2021**  
BALANCE SHEET

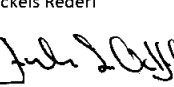
<b>Morselskap</b>		<b>Konsern</b>				
<i>Parent Company</i>		<i>Group</i>				
2020	2021		2021	2020		
NOK	NOK	Note	USD	USD		
<b>EGENKAPITAL OG GJELD - EQUITY AND LIABILITIES</b>						
<b>Egenkapital - Equity</b>						
<u>Innskutt egenkapital - Invested equity</u>						
30.150.000	30.150.000	13	4.306.530	4.306.530		
7.079.320	7.079.320		1.011.187	1.011.187		
<b>37.229.320</b>	<b>37.229.320</b>		<b>5.317.717</b>	<b>5.317.717</b>		
<u>Opptjent egenkapital - Retained earnings</u>						
191.455.618	196.894.693		30.753.898	29.320.003		
<b>191.455.618</b>	<b>196.894.693</b>		<b>30.753.898</b>	<b>29.320.003</b>		
<b>Sum egenkapital</b>						
<b>228.684.938</b>	<b>234.124.013</b>	11	<b>36.071.615</b>	<b>34.637.720</b>		
<b>Gjeld - Debt</b>						
<u>Langsiktig gjeld - Non-current liabilities</u>						
9.195.947	10.234.510	7	0	0		
0	0	12	18.891.856	14.216.079		
5.419.184	4.987.930	3	565.563	635.115		
0	0		0	0		
<b>14.615.131</b>	<b>15.222.440</b>		<b>19.457.419</b>	<b>14.851.194</b>		
<u>Kortsiktig gjeld - Current liabilities</u>						
0	0		134.887	101.319		
2.377.776	2.271.420		257.548	278.669		
0	0	6	0	0		
944.488	992.382	3	112.523	110.692		
22.731	639.465		760.543	175.146		
<b>3.344.995</b>	<b>3.903.267</b>		<b>1.265.501</b>	<b>665.826</b>		
<b>Sum gjeld</b>						
<b>17.960.126</b>	<b>19.125.707</b>		<b>20.722.920</b>	<b>15.517.020</b>		
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>						
<b>246.645.064</b>	<b>253.249.720</b>		<b>56.794.535</b>	<b>50.154.740</b>		

Side / Page 12

Bergen, 6. april 2022  
A/S J. Ludwig Mowinckels Rederi

  
Bjørn Sjaastad  
Styrets Leder/Chairman

  
Øystein Bøe

  
Johan Fredrik Odjell

  
Geir Belsnes  
CEO





## NOTE 1 REGNSKAPSPRINSIPPER ACCOUNTING PRINCIPLES

Balansedagens kurs 31.12.2021 USD/NOK 8,8194

Regnskapet er satt opp i samsvar med Regnskapsloven 1998 og god regnskaps-skikk.

### Konsolidering av investering i datterselskaper og felleskontrollert virksomhet

Konsernet omfatter, foruten morselskapet, selskaper spesifisert i note til regn-skapet. Investeringer i datterselskap og felleskontrollert virksomhet (FKV) er vurdert etter kostmetoden, men det er gjort nedskrivninger når gjenvinnbart beløp er beregnet til lavere enn bokførte verdier.

I konsernregnskapet er datterselskap konsolidert.

FKV er konsolidert i konsernet etter bruttometoden. Etter bruttometoden regn-skapsfører deltaker sin andel av inntekter, kostnader, eiendeler og gjeld.

Konserninterne transaksjoner og mellomværende er eliminert i konsernregn-skapet. Merverdier i konsernet ved oppkjøp er tillagt bokført verdi av de under-liggende eiendeler.

### Investering i tilknyttet selskap (TS)

Investering i tilknyttet selskap er vurdert i konsernregnskapet etter egenkapi-talmetoden. På kjøpstidspunktet vurderes investeringen til anskaffelseskost. Resultatandel fratrukket utdelinger tillegges investeringen i balansen. For sel-skapsregnskap vurderes investering i tilknyttede selskap etter kostmetoden.

### Klassifisering av balanseposter

Poster klassifiseres som anleggsmidler og langsiktig gjeld i balansen dersom det er forutsatt at disse er til varig eie eller bruk, eventuelt skal innfris etter utgangen av neste regnskapsperiode. Øvrige balanseposter klassifiseres som omløpsmidler og kortsiktig gjeld. Første års avdrag på gjeld er inkludert i lang-siktig gjeld.

### Andre aksjer

Anleggsaksjer hvor A/S J. Ludvig Mowinckels Rederi (JLMR) ikke har betydelig innflytelse balanseføres til anskaffelseskost. Investeringene blir nedskrevet til virkelig verdi dersom verdifallet ikke anses å være forbigående. Mottatt utbytte og andre utdelinger inntektsføres som annen finansinntekt.

### Klassifisering av resultatposter

Resultatposter klassifiseres etter sin art i resultatregnskapet. Poster som er uvanlige/ uregelmessige og vesentlige klassifiseres som særlige poster mv..

### Vurdering av omløpsmidler

Omløpsmidler er vurdert etter laveste verdis prinsipp. Anskaffelseskost, nor-malt pålydende, nedskrives i den grad virkelig verdi er lavere ved utgangen av regnskapsåret.

### Vurdering av langsiktige fordringer

Langsiktige fordringer er vurdert til anskaffelseskost, normalt pålydende. Der-som poster vurdert under ett antas å ha en lavere verdi og verdifallet ikke antas å være forbigående, er det foretatt nedskrivning.

### Behandling av varige driftsmidler

Investeringer i driftsmidler aktiveres og avskrives lineært over forventet økono-misk levetid. Avskrivningsgrunnlaget er fratrukket en beregnet restverdi som for skip er satt lik beregnet skrapverdi. Nedskrivninger foretas dersom gjen-vinnbart beløp (høyeste av salgsverdi og bruksverdi) av eiendeler er lavere enn bokført verdi etter ordinær avskrivningsplan.

Tidligere foretatt nedskrivning reverseres dersom gjenvinnbart beløp er høyere en balanseført verdi. Balanseført verdi etter reversering er begrenset oppad til verdien den ville ha hatt om nedskrivning ikke var blitt foretatt.

Bruksverdi er beregnet som nåverdien (NPV) av forventet inntjening fratrukket forventede driftskostnader. NPV beregningen er gjort med en diskonterings-rente satt til vektet gjennomsnitt av kapitalkostnaden (weighted average cost of capital "WACC"). Som estimat for inntektene er det benyttet inntjening

Exchangerate on balance day 31.12.2021 USD/NOK 8,8194.

The accounts have been prepared in accordance with Norwegian Accounting Act 1998 and generally accepted Norwegian accounting principles.

### Consolidation, investment in subsidiaries and joint ventures

The Group consists of the parent company and those companies specified in note to the accounts. Invest-ments in subsidiaries and joint ventures have been estimated in accordance with the cost method but have been written down if the recoverable amount is lower.

Subsidiaries have been consolidated in Group accounts.

Investment in joint ventures are included according to the proportional consolidation method. Under this method the Group's proportionate share of revenues, costs, assets and liabilities are recognised with similar items in the financial statements on a line-by-line basis.

Intercompany accounts and transactions have been eliminated. Excess value at the time of purchase has been added to the book value of the underlying assets.

### Investment in associated company

Investment in an associated company is assessed in the consolidated accounts according to the equity method. At the time of purchase, the investment is assessed at cost. The share of profit less dividends is added to the investment in the balance sheet. For parent company accounts, investment in associated companies is as-sessed using the cost method.

### Classification of balance sheet items

Balance sheet items are classified as capital assets and long-term liabilities if it is assumed that such items are intended for permanent use or ownership, or if they are to be redeemed after the close of the next account-ing period. Other balance sheet items are classified as current assets and short-term liabilities. Next annual instalments are included in long-term liabilities.

### Other shares

Long-term shareholdings in which the Company has no significant influence are balanced at original cost. In-vestments are written down to market values unless the decrease in value is considered temporary. Received dividend is entered as other financial income.

### Classification of profit and loss statement items

Profit and loss items are classified by type. Items which are extraordinary/irregular and substantial are included under special items.

### Valuation of current assets

Current assets are stated at the lesser of book and mar-ket value. Original cost, normally the nominal value, is written down in the event that the actual value is less at the end of the accounting year.

### Valuation of long-term receivables

Long-term receivables are stated at original cost, nor-mally the nominal value. Such items are written down if they show an overall decline in value, and if this decline is judged to be of a lasting nature.

### Fixed assets

Investments in fixed assets are amortized and subject to straight line depreciation over the expected economi-c life of the asset.

An impairment is made if the recoverable amount (higher of sale value and value in use) of assets is lower than book value, according to the ordinary depreciation schedule.

Past impairments are reversed if the recoverable amount is higher than book value. Book value after reversal is limited up to the value it would have had if



A/S J. LUDWIG MOWINCKELS REDERI

Årsregnskap | Annual Report 2021



under inngåtte leieavtaler. Ved utløp av avtalene er det benyttet forventet inntjening.

#### Behandling av periodisk vedlikehold på skipene

Periodisk vedlikehold aktiveres og avskrives frem til neste periodiske vedlikehold. Ved kjøp av skip balanseføres en andel av kostpris tilsvarende som periodisk vedlikehold. Posten inngår under "Skip".

#### Inntektsføringsprinsipper

Inntekter resultatføres når de er opptjent.

#### Sikringsbokføring

Konsernet anvender i noen grad sikringsbokføring i regnskapet. Sikringsbokføring anvendes når rentebytteavtaler benyttes for å sikre kontantstrøm på langsiktig rentebærende gjeld. Kontantstrømsikringen reflekteres i regnskapet ved at realiserte og urealiserte gevinster og tap på sikringsinstrumentet ikke resultatføres før det underliggende sikringsobjektet påvirker resultatregnskapet. Verdiendringer på sikringsinstrumentet før dette tidspunktet regnskapsføres ikke.

#### Behandling av valuta

Transaksjoner i valuta omregnes til transaksjonstidspunktets valutakurs. Bankinnskudd, fordringer og gjeld vurderes til balansedagens kurs.

#### Pensjoner

Konsernet har pensjonsordninger som dekker kravet til obligatorisk tjenestepensjon (OTP). Avsetning i regnskapet er gjort etter aktuars beregninger.

#### Skatt

Konsernets skatt består av betalbar skatt og endring utsatt skatt.

Selskapet og konsernet balansefører utsatt skattefordel i den grad det er sannsynliggjort at en kan benytte seg av den utsatte skattefordelen. Den balanseførte utsatte skattefordel reduseres i den grad det ikke lenger er sannsynliggjort at skattefordelen vil bli realisert.

JLMR har investeringer i selskap som lignes etter Skatteloven §§ 8-10 til 8-19 - Særskilt Beskatning av Rederiselskaper.

#### Kontantstrøm

Kasse og bank er klassifisert som kontanter.

## NOTE 2 VARIGE DRIFTSMIDLER FIXED ASSETS

#### Inventar, biler, IKT, etc.:

Inventar, biler, IKT, etc. avskrives lineært over antatt økonomisk levetid (3-6 år). Bokført verdi av ikke avskrivbare driftsmidler utgjør NOK 2,7 mill..

#### Skip:

Skipene avskrives etter forventet økonomisk levetid på 25 år hensyntatt en restverdi.

Ved kjøp av skip dekomponeres kostprisen ved at en andel for periodisk vedlikehold skilles ut og avskrives frem til neste periodiske vedlikehold finner sted (normalt etter 5 år).

Det er gjort en nedskrivningstest ihht reglene i Norsk Regnskapsstandard. Nedskrivninger foretas dersom gjenvinnbart beløp (høyeste av salgsverdi og bruksverdi) av eiendeler er lavere enn bokført verdi etter ordinær avskrivningsplan.

Tidligere foretatt nedskrivning reverseres dersom gjenvinnbart beløp er høyere en balanseført verdi. Balanseført verdi etter reversering er begrenset oppad til verdien den ville ha hatt om nedskrivning ikke var blitt foretatt. Beregnet bruksverdi for skip er basert på forventet hyre fra tidscerteparti, budsjetterte driftskostnader og forventet restverdi, diskontert med

impairment had not been made.

Value in use is calculated as the net present value (NPV) of expected earnings less operating costs. NPV calculation is done using a discount rate set at the weighted average cost of capital ("WACC"). Existing TC agreements as well as income estimate after the expiry of current contracts are used to calculate futures earnings for the vessels.

#### Periodical maintenance

Periodical maintenance is activated and written down over the next survey period. In connection with purchase of new vessels, a part of the cost price is deducted and included in the balance sheet corresponding to periodical maintenance. Regular ship maintenance is included under "Vessels".

#### Principles of income accounting

Income is allocated in the accounts when earned.

#### Hedge accounting

The Group uses hedge accounting to some extent. Hedge accounting is applied when interest swaps are used to secure cash-flow on long term interest bearing debt. Cash flow hedges, realised and unrealised gains and losses on hedging instruments, are not recognized until the hedged item affects profit or loss. Changes in value of the hedging instrument prior to this date are not recognized.

#### Valuation of foreign exchange

Transactions in foreign exchange are converted at the time of the transaction. Bank deposits, accounts receivables and liabilities are evaluated to rate of exchange on the balance day.

#### Pensions

The Group's pension scheme is in accordance with Norwegian law ("Obligatorisk Tjenestepensjon" - OTP). Provisions are made according to actuarial valuations.

#### Tax

Tax consist of tax payable and change in deferred tax.

The Company and Group recognizes deferred tax assets if it is probable that the deferred tax can be utilized. The deferred tax assets are reduced if it is no longer probable that the related tax benefit will be realized.

JLMR has invested in tonnage taxed companies.

#### Cash Flow Statement

Cash and bank deposits are classified as cash.

#### Inventories, cars, ICT etc.:

Inventories, cars, ICT etc. are depreciated over the estimated economical life. Book value of non-depreciable fixed assets amounts to NOK 2.7 million.

#### Vessels:

Depreciations of vessels are based on an expected economic life of 25 years taking into consideration residual value.

An impairment test has been carried out in accordance with the provisions of the Norwegian Accounting Standard. An impairment is made if the recoverable amount (higher of sale value and value in use) of assets is lower than book value, according to the ordinary depreciation schedule. Past impairments are reversed if the recoverable amount is higher than book value. Book value after reversal is limited up to the value it would have had if impairment had not been made.

Estimated value in use of ships is based on the expected time charter hire, budgeted operating costs and the expected residual value, discounted at the rate of return (WACC).



avkastningskrav (WACC).

Ratene i inngåtte certeparti samt estimat for inntjening etter utløp er benyttet som grunnlag for bruksverdberegningen.

Skip hvor JLMR har eierinteresse i er på dette grunnlaget nedskrevet til beregnet bruksverdi.

Existing TC contracts and estimated earnings after expiry are used as the basis for value in use calculations.

Ships in the Group are on this basis written down to its estimated value in use.

	Mor/ Parent company		Konsern / Group		Sum
	Andre driftsmidler	Andre driftsmidler	Skip		
	Other assets	Other assets	Vessels		
	NOK	USD	USD	USD	
Anskaffelseskost 01.01 <i>Original cost 01.01</i>	6.928.143	1.226.550	43.569.794	44.796.344	
Tilgang kjøpte driftsmidler, mv. <i>Purchase</i>	217.393	25.573	10.801.750	10.827.323	
<b>Anskaffelseskost 31.12</b> <i>Original cost 31.12</i>	<b>7.145.536</b>	<b>1.252.123</b>	<b>54.371.544</b>	<b>55.623.667</b>	
Akkumulerte nedskrivninger 01.01 <i>Accumulated write-down 01.01</i>	-2.522.000	-419.672	-1.565.156	-1.984.828	
Akkumulerte avskrivninger 01.01 <i>Accumulated depreciation 01.01</i>	-1.561.483	-282.690	-12.904.638	-13.187.328	
Årets reverserte nedskrivninger <i>Impairment of the year</i>	0	0	482.561	482.561	
Årets avskrivninger <i>Depreciation of the year</i>	-142.924	-16.393	-1.824.400	-1.840.793	
<b>Bokført verdi 31.12</b> <i>Book value 31.12</i>	<b>2.919.129</b>	<b>533.368</b>	<b>38.559.911</b>	<b>39.093.279</b>	

Side / Page 16

### NOTE 3 ADMINISTRASJONSKOSTNADER, PENSJON, MM ADMINISTRATION COSTS, PENSION, ETC.

Lønnskostnader etc. morselskap		2021	2020
<b>Wages etc. parent company</b>			
Ordinære lønnskostnader <i>Wages</i>	NOK	5.224.608	5.674.139
Styrehonorar <i>Remuneration to Board of Directors</i>	"	975.000	975.000
Avsatt for pensjonsforpliktelser <i>Allocated to pension commitments</i>	"	1.237.580	1.258.276
Arbeidsgiveravgift <i>Employers' national insurance contributions</i>	"	938.181	916.732
<b>Sum</b>	<b>NOK</b>	<b>8.375.369</b>	<b>8.824.147</b>
<b>Total</b>			

Ved utgangen av året var det 3,5 årsverk i morselskapet. Administrerende direktør har mottatt en lønn i 2021 på NOK 2.316.240. Selskapet dekker i tillegg pensjon- og personellforsikring og bilordning.

*At year end there were 3,5 man-year in the parent company. CEO received a salary in 2021 of NOK 2.316.240. The company covers additional pension and personnel insurance and his car expenditure.*



## Leiekontrakt kontorlokaler Bradbenken 1

### Lease agreement offices at Bradbenken 1

Selskapet leier kontorarealer i Bradbenken 1, Bergen. Kontrakten løper til mai 2025. Årlig leie er på NOK 621.000 med tillegg av andel felleskostnader.

The Group rents its offices at Bradbenken 1, Bergen. The lease contract ends in May 2025. Yearly lease is NOK 621.000 with addition of a portion of the building's running cost.

Beregningsforutsetninger pensjonskostnader	2021	2020
<b>Assumptions for the calculation of pension cost</b>		
Forventet avkastning Expected return	3,10 %	2,70 %
Diskonteringsrente Discount rate	1,90 %	1,70 %
Lønnsregulering Wages adjustment	2,75 %	2,25 %
Regulering av pensjoner under utbetaling Pension adjustment	1,75 %	1,50 %

Årets pensjonskostnad mor	2021	2020
<b>Pension costs of the year parent company</b>		
For aktive er det tegnet en kollektiv innskuddsordning. The pension scheme for employees is a defined contribution scheme.		
Innskuddspensjonspremie aktive Pension premium employees	NOK 561.128	557.485
Arbeidsgiver avgift av pensjonspremie Employers' national insurance contributions	" 79.119	78.605
Andre pensjonsrelaterte kostnader Other pension cost	" 58.185	43.289
<b>Netto pensjonskostnad sikrede pensjoner</b> Net pension costs secured pension	<b>NOK 698.432</b>	<b>679.379</b>
Netto kostnad usikrede pensjoner Net costs unsecured pensions	" 539.148	551.997
<b>Sum pensjonskostnad</b> Sum pension costs	<b>NOK 1.237.580</b>	<b>1.231.376</b>

Pensjonsmidler for mor	2021	2020
<b>Pension fund parent company</b>		
Pensjonsmidler Pension fund	NOK 0	0
Påløppte pensjonsforpliktelser * Accrued pension commitments	" 5.980.312	6.363.672
<b>Netto pensjonsforpliktelse</b> Net pension liabilities	<b>NOK 5.980.312</b>	<b>6.363.672</b>
Ansatte - Employees	4	4
Pensjonister - Pensioners	6	6

\* Usikrede pensjoner / Unsecured pension

Pensjonsforpliktelser	2021	2020	2021	2020
Pension commitments	Mor / Parent in NOK		Konsern / Group in USD	
Sikrede pensjoner Secured pension	0	0	0	0
Usikrede pensjoner Unsecured pension	5.980.312	6.363.672	678.086	745.807
<b>Avsatt balanseførte pensjonsforpliktelser</b> <b>Balanced pension liabilities</b>	<b>5.980.312</b>	<b>6.363.672</b>	<b>678.086</b>	<b>745.807</b>
Langsiktige pensjonsforpliktelser Long term pension liabilities	4.987.930	5.419.184	565.563	635.115
Kortsiktige pensjonsforpliktelser Short term pension liabilities	992.382	944.488	112.523	110.692

Konsernets usikrede pensjonsforpliktelser er forpliktelser for tidligere ansatte som ikke er dekket i DNB Livsforsikring ASA. Ordningen omfatter 6 personer. The Group's unsecured pension obligations are obligations to former employees who are not covered in DNB Livsforsikring ASA. It includes 6 people.



Revisor - Auditor	2021	2020	2021	2020
Tall eks. mva - Figures ex VAT	Mor / Parent in NOK		Konsern / Group in USD	
Revisor er godskrevet med Remuneration to the auditor				
Revisjonshonorar Auditors fee	56.818	55.253	18.338	22.610
Andre revisjonsrelaterte tjenester Other audit related services	0	0	4.430	0
<b>Sum</b>	<b>56.818</b>	<b>55.253</b>	<b>22.768</b>	<b>22.610</b>

## NOTE 4 INVESTERINGER I DATTERSELSKAP (DS), FELLESKONTROLLERT VIRKSOMHET (FKV) OG TILKNYTTETE SELSKAPER (TS) - INVESTMENT IN SUBSIDIARIES, JOINT VENTURES AND ASSOCIATED COMPANIES

### Mowinckel Suezmax Tankers AS, 50% JLMR (FKV)

Selskapet er eid 50/50 av JLMR og et selskap assosiert med Viken Shipping. Mowinckel Suezmax Tankers AS er eier av et Suezmax råolje tankskip bygget av Samsung Heavy Industries, Korea. Skipet seiler på et kortere TC til oljehandelsselskapet Vitol.

### Goya AS, 50% JLMR (FKV)

Joint venture med Wenaas Shipping AS. Selskapet er eier av MV Goya. Skipet er et panamax bulk skip bygget i Kina i 2008. Skipet er solgt i 2022 og overlevert nye eiere.

### Mowinckel Chemical Tankers AS, 50 % JLMR (FKV)

Joint venture med Uthalden AS. Selskapet er etablert i 2021 og er eier av to kjemikalietankskip, bygget i Japan 2006. Skipene ble overlevert selskapet i oktober 2021 og deltar i Hansa Tankers poolen.

### Nippon Supra AS, 30,1 % JLMR (TS)

Det tilknyttede selskapet, Nippon Supra AS, kjøpte i 2019 et japansk bygget supramax bulkskip. Skipet er gitt navnet MV Lista, er bygget i Japan i 2011 og sluttet på et kortere Time Charter.

Følgende selskaper har ingen ansatte eller driftsmidler og det forventes liten aktivitet:

### Mowinckel Shipping AS (MS), 100 % JLMR, DS

Underkonsern av JLMR er eier av **Mowinckel Bulk AS, 100% MS, DS**

### Mowinckel Ship Management AS (MSM), 100 % JLMR, DS

### Grena AS, 100 % JLMR, DS

### Mowinckel Tankers AS, 100 % JLMR, DS

#### Forretningsadresse

Alle datterselskaper og felleskontrollert virksomhet har forretningsadresse i Bergen. Nippon Supra AS har forretningsadresse i Oslo.

Se forøvrig oversikt over konsernstruktur på side 20.

### Mowinckel Suezmax Tankers AS (MST), 50% JLMR (I/V)

The company is owned 50/50 by JLMR and associates of Viken Shipping. MST is owner of a 2012 built Suezmax crude oil tanker from Samsung Heavy Industries, Korea. The ship is chartered on a short term TC contract to oil trading company Vitol.

### Goya AS, 50% JLMR (I/V)

Joint Venture with Wenaas Shipping AS. Goya AS is the owner of MV Goya, a panamax bulk carrier built in 2008, China. The vessel is sold in 2022 and delivered to new owner.

### Mowinckel Chemical Tankers AS, 50% JLMR (FKV)

Joint venture with Uthalden AS. The company was established in 2021 and is the owner of two chemical tankers, built in Japan in 2006. The ships were handed over to the company in October 2021 and participate in the Hansa Tankers pool.

### Nippon Supra AS, 30,1% JLMR

The associated company purchased in 2019 a supramax bulk carrier (MV Lista). The vessel is built in Japan i 2011 and employed on short term TC.

The following companies have no employees, fixed assets and expects little activity:

### Mowinckel Shipping AS (MS) 100% JLMR

Subsidiary of JLMR and owner of **Mowinckel Bulk AS, 100% MS**

### Mowinckel Ship Management AS (MSM) 100% JLMR

### Grena AS, 100% JLMR

### Mowinckel Tankers AS, 100% JLMR

#### Business address

All subsidiaries and joint ventures are situated in Bergen. Nippon Supra AS are situated in Oslo.

See corporate structure chart on page 20.



A/S J. LUDWIG MOWINCKELS REDERI

Årsregnskap | Annual Report 2021



Selskap Company	Eierandel Share	Stemmeandel Voting share
Grena AS	100 %	100 %
Mowinckel Ship Management AS	100 %	100 %
Mowinckel Tankers AS	100 %	100 %
Mowinckel Chemical Tankers AS	50 %	50 %
Mowinckel Suezmax Tankers AS	50 %	50 %
Goya AS	50 %	50 %
Mowinckel Shipping AS	100 %	100 %
Selskap eid av Mowinckel Shipping AS Company owned by Mowinckel Shipping AS		
Mowinckel Bulk AS	100 %	100 %

Bokført verdi i mor av datterselskap Book value of subsidiary companies in parent company		Bokført Booked 31.12	Reversering nedskr. Impairment
Grena AS	NOK	30.900	0
Mowinckel Ship Management AS	"	667.311	10.596
Mowinckel Tankers AS	"	0	0
Mowinckel Shipping AS	"	0	0
<b>Sum bokført verdi av datterselskap</b> <i>Book value subsidiaries</i>	<b>NOK</b>	<b>698.211</b>	<b>10.596</b>

Bokført verdi i mor av felleskontrollert virksomhet Book value of joint ventures in parent company		Bokført Booked 31.12	Reversering nedskr. Impairment
Mowinckel Suezmax Tankers AS	NOK	63.834.100	0
Mowinckel Chemical Tankers AS	"	48.140.650	0
Goya AS	"	25.927.000	5.282.699
<b>Sum bokført verdi av felleskontrollert virksomhet</b> <i>Book value joint venture</i>	<b>NOK</b>	<b>137.901.750</b>	<b>5.282.699</b>

Felleskontrollert virksomhet i konsern Joint venture companies in Group		Honorarer Management fees	Anskaffelseskost Original cost	EK andel 31.12 Part of equity	Resultat andel 2021 Part of P&L of the year
Mowinckel Suezmax Tankers AS	USD	66.588	10.667.162	13.988.949	-1.092.161
Mowinckel Chemical Tankers AS	"	119.570	5.702.364	6.001.184	299.503
Goya AS	"	119.688	3.105.961	4.506.497	2.087.034
<b>Sum</b>	<b>USD</b>	<b>305.846</b>	<b>19.475.487</b>	<b>24.496.630</b>	<b>1.294.376</b>

Investering i tilknyttet selskap Investment in associated companies		Anskaffelseskost Original cost	EK andel 31.12 Part of equity	Resultat andel 2021 Part of P&L of the year
Nippon Supra AS	USD	994.550	1.028.583	625.945

Side / Page 19



## A/S J. LUDWIG MOWINCKELS REDERI

### Mowinckel Suezmax Tankers AS 50%

Owner of the Suezmax Tank Vessel MT Vinga, DWT 158.992, Built 2012

### Mowinckel Chemical Tankers 50%

Owner of two 19.9 K Stainless Steel Chemical Tanker. MT MH Langoey and MT Strinda. Built 2006

### Goya AS 50%

Owner of the Panamax Bulk Vessel MV Goya, DWT 75.725, Built 2008

### Nippon Supra AS 30,1%

Owner of the Supramax Bulk Vessel MV Lista, DWT 55.868, Built 2011



A/S J. LUDWIG MOWINCKELS REDERI

Årsregnskap | Annual Report 2021



## NOTE 5 AGIO/DISAGIO GAIN/LOSS ON FOREIGN EXCHANGE

Agioposten i konsernet representerer i hovedsak realisert agio /disagio på valutavekslinger.

Gain/loss on foreign exchange represents mainly realized gain/loss on foreign exchange transactions.

## NOTE 6 SKATTEKOSTNAD TAX

Konsernets skatt består av betalbar skatt og endring utsatt skatt.

Tax consist of tax payable and change in deferred tax.

JLMR har eierinteresse i selskap som lignes etter Skatteloven §§ 8-10 til 8-19 - Særskilt Beskatning av Rederiselskaper.

JLMR has invested in tonnage taxed companies.

	Morselskap/Parent company		
	01.01.2021	31.12.2021	Endring/Change
<b>Midlertidige forskjeller og utsatt skatt</b>			
<i>Temporary differences and deferred taxes</i>			
Pensjonsforpliktelser	NOK	-6.363.672	-5.980.312
Pension commitments			-383.360
Gevinst- og tapskonto	"	2.336.800	1.869.439
Profit and loss account			467.361
Driftsmidler	"	-2.710.734	-2.710.854
Assets			120
<b>Sum midlertidige forskjeller</b>	<b>NOK</b>	<b>-6.737.606</b>	<b>-6.821.727</b>
<i>Sum temporary differences</i>			<b>84.121</b>
Fremførbart underskudd etc.	NOK	-80.001.364	-74.768.402
Loss etc. brought forward			-5.232.962
<b>Sum grunnlag utsatt skatt</b>	<b>NOK</b>	<b>-86.738.970</b>	<b>-81.590.129</b>
<i>Total basis deferred taxes</i>			<b>-5.148.841</b>
Beregnet utsatt skatt 31.12	NOK	-19.082.573	-17.949.828
Estimated deferred taxes 31.12			-1.132.745
Skattesats		22%	22%
Tax rate			
<b>Utsatt skatt i balansen i NOK (Mor)</b>	<b>NOK</b>	<b>-8.698.870</b>	<b>-6.959.096</b>
<i>Balanced deferred taxes in USD (Parent Company)</i>			<b>-1.739.774</b>
<b>Skattemessig resultat morselskapet</b>			<b>2021</b>
<i>Tax result Parent Company</i>			
Regnskapsmessig resultat før skatter			NOK
Result before taxes			7.178.849
Diverse permanente forskjeller			"
Various permanent differences			102.897
Netto regnskapsmessig reverseing av tidligere nedskrivning aksjer og lån			"
Reversal impairment of shares and loan			-9.403.342
Tilbakeføring av inntektsført utbytte			"
Reversal of received dividend			-752.127
Tilbakeføring 3% av netto skattefrie inntekter etter fritaksmetoden			"
Reversal of 3% tax-free income after the exemption method			22.564
Resultatført konsernbidrag			"
Group Contribution booked			-383.138
Mottatt konsernbidrag med skattemessig virkning			"
Group Contribution received with tax effect			8.383.138
Endring midlertidige forskjeller			"
Changes temporary differences			84.121
<b>Sum skattemessig resultat</b>			<b>NOK</b>
<i>Sum taxable profit</i>			<b>5.232.962</b>
<b>Skattekostnad morselskapet</b>			<b>2021</b>
<i>Tax cost Parent Company</i>			
Endring utsatt skatt			NOK
Changes in deferred taxes			1.739.774
Sum skattekostnad (-inntekt)			NOK
Sum tax cost (-income)			1.739.774

Side / Page 21



		Konsern / Group		
		01.01.2021	31.12.2021	Endring/Change
<b>Midlertidige forskjeller og utsatt skatt</b>				
<i>Temporary differences and deferred taxes</i>				
Pensjonsforpliktelser <i>Pension commitments</i>	USD	-745.807	-678.086	-67.721
Gevinst- og tapskonto <i>Profit and loss account</i>	"	4.827.281	3.720.642	1.106.639
Andre midlertidige forskjeller <i>Other temporary differences</i>	"	-122.726	-118.735	-3.991
Driftsmidler <i>Assets</i>	"	-317.691	-307.374	-10.317
<b>Sum midlertidige forskjeller</b> <i>Sum temporary differences</i>	USD	<b>3.641.057</b>	<b>2.616.447</b>	<b>1.024.610</b>
Fremførbart underskudd etc. <i>Loss etc. brought forward</i>	USD	-27.947.450	-26.600.178	-1.347.272
<b>Sum grunnlag utsatt skatt</b> <i>Total basis deferred taxes</i>	USD	<b>-24.306.393</b>	<b>-23.983.731</b>	<b>-322.662</b>
Beregnet utsatt skatt 31.12 <i>Estimated deferred taxes 31.12</i>	USD	-5.347.406	-5.276.421	-70.985
Skattesats <i>Tax rate</i>		22 %	22 %	
<b>Utsatt skatt i balansen i USD (Konsern)</b> <i>Balanced deferred taxes in USD (Group)</i>	USD	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Sum skattekostnad i USD (Konsern)</b> <i>Total taxes in USD (Group)</i>	USD	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

I tillegg har konsernet ikke bokførte netto utsatte skattefordeler fra selskap under rederibeskatning.  
*The Group has in addition net positiv deffered tax from investments in tonnage taxed companies.*

## NOTE 7 KONSERNGJELD OG -FORDRINGER INTERCOMPANY ASSETS AND LIABILITIES

Selskap Company		Bokført / Booked		Pålydende Nominal value
		2021	2020	
<i>Lån fra mor - Receivables from parent company</i>				
Mowinckel Shipping AS	NOK	148.598	191.779	22.911.617
<b>Sum</b>	<b>NOK</b>	<b>148.598</b>	<b>191.779</b>	<b>22.911.617</b>
<i>Netto lån til mor - Net receivables to parent company</i>				
Mowinckel Ship Management AS	NOK	653.161	478.235	653.161
Grena AS	"	9.581.349	8.717.712	9.581.349
<b>Sum</b>	<b>NOK</b>	<b>10.234.510</b>	<b>9.195.947</b>	<b>10.234.510</b>
Netto - Net	NOK	-10.085.912	-9.004.168	12.677.107

Alle lån er rentebærende - *Interest is charged for all inter companies' accounts*



A/S J. LUDWIG MOWINCKELS REDERI

Årsregnskap | Annual Report 2021



## NOTE 8 LÅN TIL FELLESKONTROLLERT VIRKSOMHET (FKV) LOAN TO JOINT VENTURES

Selskap Company		Bokført / Booked		Pålydende
		2021	2020	Nominal value
<b>Lån fra mor - Receivables from parent company</b>				
Goya AS	NOK	6.480.839	6.139.979	6.480.839
<b>Sum</b>	<b>NOK</b>	<b>6.480.839</b>	<b>6.139.979</b>	<b>6.480.839</b>

Lån er rentebærende - Interest is charged for all inter companies' accounts

## NOTE 9 INVESTERING I ANDRE AKSJER OG ANLEGGSMIDLER OTHER INVESTMENTS

Selskap Company	NOK	USD
BDS AS (50%) *	37.500	6.614
Total morselskap Total Parent Company	37.500	6.614
Mowinckel Beta AS (100%)*		9.720
BDS AS (50%) *		6.614
<b>Total konsern Total Group</b>		<b>22.948</b>

\*Aktiviteten i selskapene er uvesentlig i forhold til virksomheten i JLMR, og blir følgelig ikke konsolidert.

The activity of the companies is insignificant in relation to the business in JLMR and are therefore not consolidated.

## NOTE 10 BANKINNSKUDD BANK DEPOSIT

Selskapets og konsernets bundne midler pr 31.12.2021:  
Skattetrekkmidler NOK 411.882  
Stillet til sikkerhet for finansielle instrumenter NOK 1.017.025

Restricted bank deposits as per 31.12.2021:  
Tax withholdings NOK 411.882  
Security for financial instruments NOK 1.017.025

## NOTE 11 EGENKAPITALENDRING CHANGE IN EQUITY

Morselskap Parent company	Aksjekapital Equity	Overkursfond Premium fund	Annen EK Other equity	Total	
Egenkapital 01.01 Equity 01.01	NOK	30.150.000	7.079.320	191.455.618	228.684.938
Resultat Result of the year	"		5.439.075		5.439.075
<b>Egenkapital 31.12.2021 Equity 31.12.2021</b>	<b>NOK</b>	<b>30.150.000</b>	<b>7.079.320</b>	<b>196.894.693</b>	<b>234.124.013</b>

Side / Page 23



Konsern		Aksjekapital	Overkursfond	Annen EK	Total
Group		Share Capital	Premium fund	Other Equity	
Egenkapital 01.01	USD	4.306.530	1.011.187	29.320.003	34.637.720
Equity 01.01					
Resultat	"			1.433.895	1.433.895
Result of the year					
<b>Egenkapital 31.12.2021</b>	<b>USD</b>	<b>4.306.530</b>	<b>1.011.187</b>	<b>30.753.898</b>	<b>36.071.615</b>
<b>Equity 31.12.2021</b>					

Konsernets årsregnskapet avlegges i USD da i det vesentlige alle resultat og balanseposter er i USD.

Morselskapet anvender funksjonell valuta (USD) i konsernregnskapet og NOK i selskapsregnskapet. Regnskapet til Mowinckel Ship Management AS og Nippon Supra AS er utarbeidet i NOK. I konsernregnskapet er resultatposter omregnet til presentasjonsvalutaen basert på en gjennomsnittskurs på USD/NOK 8,5991 for 2021. Balanseposter er omregnet med balansedagens kurs per 31.12.2021 på USD/NOK 8,8194.

The group's financial statement is presented in USD when all significant results and balances items are in USD. The parent company is using USD as currency in the consolidated accounts and NOK in the company accounts. Mowinckel Ship Management AS and Nippon Supra AS accounts are prepared in NOK. Profit and loss items are converted to USD using the average exchange rate in 2021 of USD/NOK 8.5991 and balance sheet items are converted at the rate as per 31.12.2021 USD/NOK 8,8194.

## NOTE 12 PANTEGJELD, PANTESTILLELSER OG GARANTIANSVAR MORTGAGE DEBTS, COLLATERAL SECURITIES AND GUARANTEE LIABILITIES

### Pantegjeld og pantstillelser

Konsernets pantegjeld er i USD og på tilsammen USD 18,9 mill. ved årsskiftet. For gjelden er det er stillet sikkerhet i skip balanseført til USD 38,6 mill. Det er i tillegg stillet sikkerhet i inntektsstrømmen fra og eventuelle forsikringsutbetalinger for skip i konsernet.

Det svares LIBOR rente pluss lånemargin.

### Garantiansvar

Morselskapet har ikke garantiansvar for gjeld pr. 31.12.2021.

Utestående pantegjeld i konsernet er pr 31.12.2021 USD 19,0 mill. Differansen på USD 0,1 mill mot bokført langsiktig gjeld representerer effekten ved periodisering av gebyr ved låneopptak over lånets løpetid.

### Mortgages/collateral security

As per 31.12.2021 the Group has a mortgage debt, all in USD, of USD 18.9 million. Book values of vessels pledged as securities for the debt are USD 38.6 million. Additional securities are cash flows and possible insurance payments for ships.

Lenders charges LIBOR rate and lenders margin.

### Guarantee liabilities

The Parent Company has no loan guarantees.

The outstanding mortgage liabilities in the Group are USD 19.0 million per 31.12.2021. The difference of USD 0.1 million against book long-term mortgage liabilities represents the effect of amortization of borrowing cost over the maturity of the liabilities to lenders.

### Avdragsprofil

#### Repayment profil of debt

Andel gjeld i felleskontrollert virksomhet Part of debt in joint venture	Andel Ownership	Gjeld Debt	2022	2023	2023	2024	2025
							USD 1.000
Goya AS	50 %	1.980	1.980				
Mowinckel Chemical Tankers AS	50 %	6.300	788	788	788	788	3.150
Mowinckel Suezmax Tankers AS	50 %	10.760	1.711	1.113	7.936		
<b>Sum</b>		<b>19.040</b>	<b>4.479</b>	<b>1.901</b>	<b>8.724</b>	<b>788</b>	<b>3.150</b>



A/S J. LUDWIG MOWINCKELS REDERI

Årsregnskap | Annual Report 2021



## NOTE 13 AKSJEKAPITAL OG AKSJONÆRER SHARECAPITAL AND -HOLDERS

Aksjonær Shareholders	Eierandel Share	Stemmeandel Voting share	Aksjer Shares
M.M. Mowinckels Legat	100%	100%	603.000
<b>Sum</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>603.000</b>

## NOTE 14 COVID - 19

Covid-19 har medført redusert etterspørsel etter olje og oljeprodukter, og transport av disse.

Samtidig har Covid-19 medført redusert effektivitet i havner. Dette har gitt mer ventetid, økt etterspørsel etter tonnasje og påvirket ratenivåer i tørrlastmarkedet positivt.

Samlet effekt for selskapet antas å være negativ.

Kostnadene har økt noe som en følge av dyrere mannskapsskifter og leveranser om bord. Restriksjoner i havner har begrenset inspeksjoner, tilgang på servicepersonell og levering av forsyninger og reservedeler.

Skipenes tekniske manager har lagt planer og iverksatt tiltak for å ivareta mannskapenes helse og sikre trygg og effektiv drift av skipet.

Covid-19 has led to reduced demand for oil and oil products, and their transport.

At the same time, Covid-19 has led to reduced efficiency in ports. This has resulted in more waiting time, increased demand for tonnage and a positive effect on rate levels in the dry cargo market.

The overall effect for the company is assumed to be negative.

Costs have increased as a result of more expensive crew changes and deliveries of stores and spares. Restrictions in ports have limited inspections, access to service personnel and delivery of supplies and spare parts.

The vessels' technical managers have made plans and implemented measures to safeguard the crew's health and ensure safe and efficient operation of the ship.

## NOTE 15 HENDELSER ETTER BALANSEDAGEN EVENTS AFTER THE BALANCE SHEET DATE

Russlands invasjon av Ukraina påvirker energimarkeder, råvaremarkeder, finansmarkeder og veksten i verdensøkonomien.

Sanksjoner, boikott og blokader kan påvirke tilgang på last både i råoljetank, kjemikalie og tørrlastmarkedene.

MV Goya er solgt i 2022 og overlevert nye eiere. Salget gir positivt bidrag til resultatregnskapet og likviditeten for gruppen i 2022.

Russia's invasion of Ukraine affects energy markets, commodity markets, financial markets and the growth of the world economy.

Sanctions, boycotts and blockades can affect access to cargo in both crude oil tanks, chemicals and dry cargo markets.

MV Goya was sold in 2022 and delivered to new owners. The sale makes a positive contribution to the profit and loss statement and liquidity for the group in 2022.



Til generalforsamlingen i A/S J. Ludwig Mowinckels Rederi

## Uavhengig revisors beretning

### Konklusjon

Vi har revidert A/S J. Ludwig Mowinckels Rederis årsregnskap, som består av:

- selskapsregnskapet, som består av balanse per 31. desember 2021, resultatregnskap og kontantstrømpoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper, og
- konsernregnskapet, som består av balanse per 31. desember 2021, resultatregnskap og kontantstrømpoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav,
- gir selskapsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2021 og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og
- gir konsernregnskapet et rettviseende bilde av konsernets finansielle stilling per 31. desember 2021 og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet og konsernet slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### Øvrig informasjon

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlige for informasjonen i årsberetningen. Øvrig informasjon omfatter informasjon i årsrapporten bortsett fra årsregnskapet og den tilhørende revisjonsberetningen. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke informasjonen i årsberetningen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese årsberetningen. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom årsberetningen og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt informasjon i

PricewaterhouseCoopers AS, Sandviksbodene 2A, Postboks 3984 - Sandviken, NO-5835 Bergen  
T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, www.pwc.no  
Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



Uavhengig revisors beretning - A/S J. Ludwig Mowinckels Rederi



årsberetningen ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom årsberetningen fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Basert på kunnskapen vi har opparbeidet oss i revisjonen, mener vi at årsberetningen

- er konsistent med årsregnskapet og
- inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldende lovkrav.

---

#### *Ledelsens ansvar for årsregnskapet*

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet er ledelsen ansvarlig for å ta standpunkt til selskapets og konsernets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

---

#### *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:  
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Bergen, 6. april 2022  
**PricewaterhouseCoopers AS**

Jon Haugervåg  
Statsautorisert revisor







A/S J. Ludwig Mowinckels Rederi

Postal address:

PO Box 4070 Sandviken  
5835 Bergen  
NORWAY

Visiting address:

Bradbenken 1  
5003 Bergen  
NORWAY

Telephone: +47 55 21 63 00

Telefax: +47 55 21 63 05

E-mail: [mailbox@jlmr.no](mailto:mailbox@jlmr.no)

Web : [jlmr.no](http://jlmr.no)